

ПРАВИЛНИК

за условията и реда за признаване на степен на висше образование и на периоди на обучение, получени в чуждестранни висши училища, от ТУ – София

Раздел I

Общи положения

Чл. 1. С правилника се определят условията и редът за признаване от Техническият университет (ТУ) – София в съответствие с държавните изисквания на придобита в чужбина степен на висше образование или на периоди на обучение, завършени в чуждестранни висши училища.

Чл. 2. Право на признаване на придобитото висше образование и на завършени периоди на обучение в чуждестранни висши училища имат български граждани, чужденци и лица със статут на бежанци, които са се обучавали във висши училища, създадени и функциониращи по законоустановения ред в страната, в която е придобитото висшето образование или са завършени периодите на обучение.

Чл. 3. При признаването на придобитото висше образование и на завършени периоди на обучение в чуждестранни висши училища не се допуска дискриминация на основание на възраст, пол, раса, инвалидност, език, религия, политически или други убеждения, национален, етнически или социален произход, принадлежност към национално малцинство, имуществено, родословно или друго състояние или на основата на каквото и да е обстоятелство, което не е свързано с образованието, за което се иска признаване.

Чл. 4. (1) Висше образование, придобито в чуждестранно висше училище, се удостоверява с диплома или с друг аналогичен документ, издаден от образователна институция, призната от компетентен държавен орган за част от системата на светското висше образование на съответната държава.

(2) Периодът на обучение като част от програма за висше образование, завършен в чуждестранно висше училище, признато от компетентен държавен орган за част от системата на светското висше образование на съответната държава, се удостоверява с академична справка или с друг аналогичен документ.

Раздел II

Условия и ред за признаване на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища

Чл. 5. Признаването на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, е официално писмено потвърждение на стойността на дипломата за висше образование или на друг аналогичен

документ, издаден от образователна институция, призната от компетентен държавен орган за част от системата на светското висше образование на съответната държава.

Чл. 6. Признаването на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се извършва с цел достъп до по-нататъшно обучение в системата на висше образование, до обучение за повишаване на квалификацията и до докторантура в ТУ – София.

Чл. 7. (1) Процедурата по признаване на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се организира от ТУ – София.

(2) Ректорът на ТУ – София назначава със заповед комисия от най-малко 4-ма членове, включваща председател и секретар, от които 3 хабилитирани лица от областта на висшето образование, за която трябва да се признае съответният документ. При обсъждане на специфични случаи на заседанията на комисията могат да бъдат канени като консултанти специалисти от други области без право на глас.

(3) Комисията по ал. 2 се назначава за всеки конкретен случай или група от случаи и приема становището си с консенсус.

(4) За заседанията на комисията се изготвя протокол, който се подписва от всички членове на комисията.

(5) Не се допуска до оценяване за съответствие с държавните изисквания за придобиване на висше образование в Република България:

1. представен за признаване документ, който не е диплома или друг аналогичен документ за висше образование и не е издаден при условията на чл. 4, ал. 1;

2. диплома, издадена от чуждестранно висше училище, признато от компетентен държавен орган на съответната държава по местонахождение на висшето училище за част от системата ѝ на светско висше образование, но обучението е проведено в структури на територията на друга държава, които не са открити и не функционират по законоустановения ред;

3. документ, удостоверяващ завършено висше образование, за който след извършване на проверка се установи, че не е издаден от съответното висше училище.

Чл. 8. (1) Лицата, желаещи признаване на висше образование, подават в ТУ – София писмено заявление, към което представят следните документи:

1. оригинал и копие на дипломата за висше образование или на друг аналогичен документ, издаден от образователна институция;

2. оригинал и копие на приложението към дипломата, както и оригинал и копие на европейско дипломно приложение, ако притежават такава;

3. копие на документ за самоличност и документ, удостоверяващ промяната в имената на заявителя, ако е налице такава промяна;

4. декларация за съгласие за извършване на проверка за автентичност на документите по т. 1 и 2.

(2) Документите по ал. 1, т. 1 и 2, с изключение на европейското дипломно приложение, се легализират, превеждат и заверяват в съответствие с разпоредбите на международните договори на Република България с държавата, в която са издадени, а при липса на такива разпоредби – по общия ред за легализациите, преводите и заверките на документи и други книжа. Всички документи по ал. 1 трябва да бъдат съставени или придружени с превод на един от следните езици: български, английски, френски, немски или руски, а документът, удостоверяващ промяната в имената на заявителя по ал. 1, т. 3, представен на чужд език, трябва да бъде придружен с превод на български език.

(3) Подаването на документите по ал. 1 се осъществява в Учебен отдел на ТУ – София лично от заявителя или чрез упълномощено от него лице, или по кореспондентски път, или по електронен път.

(4) При подаване на документите по ал. 1 оригиналите им след проверка и сравняване с копията се връщат на заявителя.

(5) Лицата, желаещи признаване на висше образование с цел продължаване на обучението в ТУ – София, заплащат такса за кандидатстване и такса за извършване на проверка за автентичност на документите по чл. 8, ал. 1, т. 1 и 2, определени от АС на ТУ – София.

Чл. 9. (1) Комисията по чл. 7, ал. 2 има следните функции:

1. анализира представените дипломи за висше образование и другите документи, свързани с неговото признаване;

2. отправя искане за допълнителна информация от висшето училище, издало дипломата за висше образование, или от компетентните органи на държавата, в която е придобито висшето образование;

3. извършва експертна оценка на представените документи;

4. представя на ректора, не по-късно от една седмица след провеждане на своето заседание, протокола, който съдържа становище по представените за признаване дипломи.

(2) Комисията разглежда направеното искане за признаване на висше образование в срок от два месеца, считано от датата на представяне на всички необходими документи. Срокът може да се удължи еднократно с времето, необходимо за получаване на отговор на искането по ал. 1, т. 3.

Чл. 10. (1) Процедурата по признаване на висше образование включва:

1. проверка на статуса на висшето училище, издало документите по чл. 4, ал. 1, т. 1 и 2;

2. проверка на автентичността на документите по чл. 4, ал. 1, т. 1 и 2;

3. оценяване съответствието на данните от документите по чл. 4, ал. 1, т. 1 и 2 с държавните изисквания за придобиване на висше

образование в Република България;

4. проверка за наличието на основанията по чл. 7, ал. 5.

5. вземане на решение за признаване на образователно-квалификационна степен на висшето образование с професионална квалификация, когато тя е посочена в дипломата, или за отказ то да бъде признато, или за прекратяване на процедурата;

6. утвърждаване на решението от АС на ТУ – София;

7. издаване на удостоверение по образец съгласно [приложението](#).

(2) Проверката по ал. 1, т. 1 и 2 се извършва по заявка на комисията от сектор „Международна интеграция“ на ТУ – София.

Чл. 11. (1) Признаването на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се извършва чрез оценяване съответствието на данните от представените документи и установените изисквания за придобиване на висше образование в Република България.

(2) При признаването на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се отчитат следните показатели:

1. начин на прием на студентите;

2. продължителност на обучението;

3. общ хорариум на изучаваните учебни дисциплини и/или придобити кредити;

4. съотношение на учебните дисциплини и на техните хорариуми, които осигуряват фундаменталната, специалната и специализиращата подготовка;

5. съотношение на учебните дисциплини и на техните хорариуми, които осигуряват теоретичната и практическата подготовка;

6. резултатите от обучението като съвкупност от придобитите знания, умения и компетентности през периода на обучение;

7. начин на дипломиране.

(3) Признаването на висше образование се извършва в съответствие с придобитата образователно-квалификационна степен, удостоверена с представените документи по чл. 4, ал. 1.

(4) Когато в документите по чл. 4, ал. 1 не е посочена образователната степен, се взема решение на коя образователно-квалификационна степен съответства придобитото висше образование съгласно българското законодателство.

Чл. 12. (1) Признаване на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се отказва, когато се установят съществени различия между данните от представените документи и държавните изисквания за придобиване на висше образование в Република България.

(2) Отказът по ал. 1 се мотивира. В отказа за признаване на висше образование по ал. 1 може да се включи препоръка за възможните мерки, които лицето да предприеме, за да получи признаване на по-късен етап, включително полагане на допълнителни изпити.

(3) Отказът по ал. 1 подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Чл. 13. (1) Процедурата по признаване на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се прекратява по писмено искане на заявителя или на упълномощено от него лице.

(2) Процедурата по признаване на висше образование, придобито в чуждестранни висши училища, се прекратява със заповед на ректора.

Чл. 14. Признаването на висше образование важи само за продължаване на обучението в ТУ – София и не осигурява права, които могат да бъдат ползвани в отношенията с трети страни.

Раздел III

Условия и ред за признаване на периоди на обучение, завършени в чуждестранни висши училища

Чл. 15. (1) Признаване на периоди на обучение означава установяване на съответствието на част от програма за висше образование, която е била оценена и документирана от чуждестранно висше училище, с програмата на българското висше училище, в което се иска признаване.

(2) Лицата, желаещи признаване на период на обучение по чл. 4, ал. 2, подават в ТУ – София писмено заявление, към което представят следните документи:

1. академична справка или друг аналогичен документ, който е съставен или придружен с превод на един от следните езици: български, английски, френски, немски или руски;

2. копие на документ за самоличност и документ, удостоверяващ промяната в имената на заявителя, ако е налице такава промяна;

(3) Подаването на документите по ал. 2 се осъществява в Учебен отдел на ТУ – София лично от заявителя или чрез упълномощено от него лице, или по кореспондентски път, или по електронен път.

(4) При подаването на документите по ал. 2 се заплаща такса за кандидатстване и такса за извършване на проверка за автентичност на документите по ал. 2, определени от АС на ТУ – София.

Чл. 16. (1) Процедурата по признаване на периоди на обучение, получени в чуждестранни висши училища, се организира от факултета, отговорен за обучението по специалността, където се кандидатства.

(2) Деканът назначава със заповед комисия от най-малко 3-ма членове, които са хабилитирани лица от съответното професионално направление. При обсъждане на специфични случаи на заседанията на комисията могат да бъдат канени като консултанти специалисти от други направления без право на глас.

(3) Комисията по ал. 2 се назначава за всеки конкретен случай или

група от случаи и приема становището си с консенсус.

(4) Комисията разглежда направеното искане за признаване на периоди на обучение, получени в чуждестранни висши училища, в срок от един месец, считано от датата на представяне на всички необходими документи.

(5) За заседанията на комисията се изготвя протокол, който се подписва от всички членове на комисията.

(6) Комисията по чл. 16, ал. 2 има следните функции:

1. анализира представените документи, свързани с признаването на периоди на обучение, получени в чуждестранни висши училища;

2. отправя чрез сектор „Международна интеграция“ на ТУ – София искане за допълнителна информация от висшето училище, издало документите за завършени периоди на обучение;

3. извършва експертна оценка на представените документи;

4. представя на декана, не по-късно от една седмица след провеждане на своето заседание, протокола, който съдържа становище по представените за признаване документи.

Чл. 17. (1) Процедурата по признаване на периоди на обучение, получени в чуждестранни висши училища, включва:

1. проверка на статуса на висшето училище, издало документите по чл. 15, ал 2;

2. проверка на автентичността на документите по чл. 15, ал. 2;

3. оценяване съответствието на данните от документите по чл. 15, ал. 2 с учебната документация на специалността, за която се иска продължаване на обучението;

4. вземане на решение за комплексно признаване на дисциплини от учебния план на и оценки по тях в шестобална система, за курса от който ще бъде продължено обучението в съответната специалност и за обучение по индивидуален учебен план (ако се прецени за удачно);

5. утвърждаване на решението от ФС на съответния факултет;

6. изготвяне на Сведение за признати дисциплини, което се утвърждава от декана на факултета.

(2) Проверката по ал. 1, т. 1 и 2 се извършва по заявка на комисията от сектор „Международна интеграция“ на ТУ – София.

Допълнителни разпоредби

§ 1. Лица, които по независещи от тях причини, като природни бедствия, крупни аварии или военни действия на територията на държавата, в която са се обучавали, не могат да представят диплома за висше образование или документ, удостоверяващ завършен период на обучение, могат да поискат установяване на тези факти от съда по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Заклучителни разпоредби

§ 2. По всички неуредени в този правилник въпроси решение взема

Общото събрание (ОС) на ТУ – София .

§ 3. (1) Контролът по прилагането и изпълнението на този правилник се възлага на ректора.

(2) Указания по прилагането на този правилник дава ректорът.

§ 4. (1) Правилникът се приема, изменя и допълва на основание на чл. 21, ал. 1, т. 13 на ЗВО.

(2) Правилникът е приет от Академичния съвет на ТУ – София на 07.12.2011 г. и влиза в сила от 07.12.2011 г.

(3) Правилникът е изменен и допълнен от Академичния съвет на ТУ – София на заседания от 06.06.2012 г., 20.02.2013 г. и 11.06.2014 г.

Приложение към чл. 10, ал. 1, т. 7

ТЕХНИЧЕСКИ УНИВЕРСИТЕТ – СОФИЯ

УДОСТОВЕРЕНИЕ

На основание чл. 21, ал. 1, т. 13 от Закона за висшето образование и решение на АС на ТУ – София от, протокол №

признавам висше образование на

.....
(име, презиме, фамилия)

.....
(ЕГН/личен или друг идентификационен номер на чужденеца от документа за самоличност, дата и място на раждане, гражданство)
на образователно-квалификационна степен

.....
(професионален бакалавър, бакалавър, магистър)

по

(специалност)

С професионална квалификация.....

.....
завършил/завършила.....

(специалност)

.....
(степен на висшето образование, период на обучение)

В

(наименование на чуждестранното висше училище)

В

(наименование на държавата, в която е завършено висшето образование)

Ректор:

(проф. д-р инж. Марин Христов)

* Удостоверението важи за продължаване на обучението в ТУ - София.